Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 77 (1959)

Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 189 Bern, Montag 17. August 1959 — 77. Jahrgang — 77e année — Berne, lundi 17 août 1959 **No 189**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicites SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étrenger: 30 ct. — Prix d'abonnement ennuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 176363–176424.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1959.
Spanien: Barhinterlage vor der Wareneinfuhr. - Espagne: Dépôt en espèces avant les importations de marchandises.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 287).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 2000 vom 25. September 1916 z. G. der Hypothekarbank Lenzburg, haftend im 3. Rang auf GB Seon Nr. 21, Parzelle 716.

Dieser Schuldbrief wird kraftlos erklärt, sofern er nicht bis 15. August 1960 dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt wird. (443[3])

Lenzburg, den 12. August 1959. **Das Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 11. Juni 1919, Belege Serie I, Nr. 1049, von Fr. 20 000, haftend im II. Rang auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 1112 der Erbengemeinschaft des Herrn Dr. Fritz Kaufmann, gew. Arzt, Gstaad.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Saanen vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (442[1])

Saanen, den 10. August 1959. **Der Gerichtspräsident von Saanen:** W. Moor.

Der allfällige Inhaber der nachfolgenden Obligationen wird hiemit aufgefordert, diese binnen 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: 4 Inhaberobligationen Nrn. 313, 314, 315, 700 (alte Nrn. 770, 771, 772, 773), von Fr. 500 nom., von 1945.

Schuldnerin: Verlag Otto Walter A.-G., Olten. (238[1])

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. A. Rötheli.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhaber-Obligation zu Fr. 1000, zu 2¾ % der Zürcher Kantonalbank, Zürich, Nr. 329618, datiert 26. Januar 1954, fällig 1960, mit Semester-Coupons per 10. Oktober 1954 und ff.;

1 Inhaber-Pfandbrief der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, zu 3 %, von 1946, Serie 31, Nr. 322977, im Nominalbetrag von Fr. 1000, samt Semester-Coupons per 15. Mai 1955 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 10. April 1959. (239[1])

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur, premier rang, No 176147 de la Société immobilière «Les Lauriers» S.A., obligation d'un montant initial de Fr. 170 000, réduit à Fr. 143 000, est sommé de me la produire jusqu'au 30 avril 1960. (241[2])

Le président du Tribunal civil de Lausanne: J.-G. Favey.

Le détenteur des 4 actions nominatives de la Suisse, société d'assurances sur la vie à Lausanne, Nos 819, 820, 917, 2817, sans les coupons, est sommé de me les produire jusqu'au 28 février 1960. (447[3])

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-G. Favey.

Livret d'épargne perdu

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 977 et suivants CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur No 704482 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, au Locle, de 6862 fr. 55, de produire ce titre au greffe du Tribunal du Locle, dans les six mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (448[3])

Le Locle, le 14 août 1959. **Le président du Tribunal:** (s) J. L. Duvanel.

Le juge-instructeur du district de Monthey, au détenteur inconnu des quatre actions de la Société des Sports et Piscine de Champéry, actions Nos 23, 40, 56 et 108, établies au nom de feu Reine Défago, à Champéry.

Vous êtes sommé de produire les titres désignés ci-dessus, au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai expirant le 29 février 1960, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (446[2])

Monthey, le 13 août 1959. **Le juge-instructeur:** P. Delaloye.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Ernst Stollenwerk-Volkmer, in Zürich (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1959, Seite 2214), Handel mit kosmetischen Produkten usw. Die Geschäftsadresse lautet: Riedenhaldenstrasse 100.

5. August 1959. Papierwaren usw.

Pacel A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1958, Seite 1770), Handel mit Waren der Papier- und Zellulosebranche usw. Die Prokura von Kurt Heer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Albert Meier, von und in Zürich.

7. August 1959. Chemische Produkte usw.

Girol Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1958, Seite 2414), Fabrikation von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Hans Markus Flühmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Otto Hahn, von Reichenburg, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, und Dr. Hans Gschwind, von Solothurn, in Zürich; diese sowie die bereits eingetragenen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. August 1959. Strickwaren.

Kurt Goldmann, in Zürich (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1957, Seite 1094), Fabrikation von und Handel mit Strickwaren. Einzelprokura ist erteilt an Leopold Bollag, von und in Zürich.

12. August 1959. Technische Produkte usw.

Impover A.-G. in Liq., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1959, Seite 1606), Import und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von technischen Produkten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

12. August 1959. Radiogeräte usw.

Wapex Radio-G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1959, Seite 2178), Import und Export von Radiogeräten usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

12. August 1959.

Seba Cliché A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1959, Seite 1424), Anfertigung von Clichés aller Art usw. Elise Bader ist nicht mehr Geschäftsleiterin, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans Beck, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Paul Moser, von Seedorf (Bern), in Zürich, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis.

12. August 1959.

Bau und Boden A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1718), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Jürg Heinz Faesch ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Arthur Meyer, von und in Basel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

12. August 1959. Industrielle Bedarfsartikel, Karosseriebau.
M. Engel & Co., in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1957, Seite 2366), Handel mit Bedarfsartikeln für Industrie und Karosseriebau usw. Neues Geschäftsdomizil: Keltenstrasse 13, Zollikerberg.

12. August 1959. Betriebsberatung usw.
Dr. Viel & Dr. Krauer, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1954, Seite 42), Betriebsberatung und Steuerrechtspraxis usw. Der Prokurist Walter Bosshard wohnt nun in Rudolfstetten. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf, in Wallisellen; er zeichnet nur mit je einem der beiden Gesellschafter.

12. August 1959. Lack, Farben.
E. J. Traehsel, in Schlieren (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1952, Seite 578), Lack- und Farbenfabrikation. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. August 1959. Stahl usw.
Ferromar AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1958, Seite 2514), Ueberseehandel mit Stahl usw. Die Generalversammlung vom 10. August 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 auf den Inhaber lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 1000, die hinsichtlich des Liquidationserlöses die in den Statuten umschriebenen Vorrechte geniessen, ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden. Es zerfällt in 200 Stammaktien und 200 Prioritätsaktien zu je Fr. 1000, alle auf den Inhaber lautend; es ist voll einbezahlt. Karl Künzler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

13. August 1959.
Käsereigenossenschaft Bargen, in Bargen (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1958, Seite 964). Walter Känel-Gygi, von und in Bargen, ist Präsident (bisher Beisitzer); Paul Känel-Heiniger, von und in Bargen, Vizepräsident (bisher); Ernst Kocher-Jenni, von Mörigen, in Bargen, Sekretär (bisher). Die Unterschrift von Paul Zesiger-Helbling ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär/Kassier zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Bureau Aarwangen

10. August 1959. Tuch- und Spezereiwaren, mechanische Werkstätte.
H. Reinhard, in Gondiswil, Tuch- und Spezereiwaren, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1946, Seite 2). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1959 durch die nachstehend eingetragene «H. Reinhard AG (H. Reinhard SA)», in Gondiswil, gelöscht.

10. August 1959. Maschinen, Werkzeuge, Apparate, Lebensmittel usw.
H. Reinhard AG (H. Reinhard SA), in Gondiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. August 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Apparaten aller Art, ferner den Betrieb eines Lebensmittel- und Textilwarengeschäftes. Sie ist befugt, sich an kommerziellen und industriellen Unternehmungen zu beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben oder erstellen lassen und wieder verkaufen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Reinhard», in Gondiswil, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 1. Januar 1959, wonach die Aktiven (Immobilien, Maschinen und Einrichtungen, Warenvorräte, Debitoren, Barschaft) Fr. 557 456.16 und die Passiven (Hypotheken, Darlehen und diverse Kreditoren) Fr. 211 686.02 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 345 770.14 ergibt. Der Uebernahmepreis von Fr. 345 770.14 wird wie folgt getilgt: Für einen Teilbetrag von Fr. 130 000 erhält der Sacheinleger 130 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und für die Restanz von Franken 215 770.14 steht ihm eine Forderung gegenüber der Gesellschaft zu. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «H. Reinhard» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1959. 20 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden voll liberiert durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft von Fr. 20 000, die unter den Passiven enthalten sind. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Reinhard, von Kleindietwil, in Gondiswil, als Präsident; Hans Studer, von Diessbach bei Büren, in Gondiswil, als Vizepräsident; Margrit Reinhard, von Kleindietwil, und Frieda Studer, von Diessbach bei Büren, beide in Gondiswil, als Mitglieder. Präsident Hans Reinhard und Vizepräsident Hans Studer führen Einzelunterschrift. Margrit Reinhard und Frieda Studer zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Prokuristen ist ernannt Walter Straub, von Wanzwil, in Gondiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Geschäftslokal: Gondiswil Dorf.

11. August 1959. Schreinerei.
Müller & Anliker AG, in Lotzwil, Betrieb einer Schreinerei für Bau, Möbel, Innenausbau und Ladenbau (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1956, Seite 191). Zum Vizepräsidenten wurde gewählt der bisherige Sekretär Paul Anliker, von Gondiswil, in Langenthal. Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Walter Wegmüller, von Walkringen, in Langenthal, und der Vizepräsident Paul Anliker, von Gondiswil, in Langenthal, führen Einzelunterschrift. Die Kollektivprokura des Samuel Müller ist erloschen.

12. August 1959. Spezereiwaren.
Adolf Grütter-Schütz, in Roggwil. Inhaber der Firma ist Adolf Grütter, von und in Roggwil. Spezereihandlung.

12. August 1959. Textilien.
Ernst Schürch-Bolliger, in Roggwil, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1954, Seite 2370). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. August 1959. Pharmazeutische Produkte usw.
Venoroea AG, in Langenthal, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten sowie Erwerb und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1957, Seite 423). Neues Geschäftsdomizil: Thunstettenstrasse 4.

Bureau Bern

12. August 1959. Friseurbedarf.
Jean Gurtner, in Bern, Handel mit neuzeitlichem Friseurbedarf unter der Enseigne «Carmen» (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1952, Seite 2706). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

12. August 1959.
Neutra Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1958, Seite 1989), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Dr. Benno Lutz, von Thal (St. Gallen), in Zürich; er zeichnet mit je einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates oder der Direktion.

12. August 1959.
Kursaal Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1958, Seite 3287). Hans Marti sen. ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Prof. Dr. Hans Marti jun., von Lyss, nun in Muri bei Bern, wurde zum Präsidenten gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

12. August 1959.
Radio-Schweiz, Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie, in Bern (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1959, Seite 1606). Prof. Dr. Hans Matti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 9. Juni 1959 wurde das bisherige Mitglied Prof. Dr. Siegfried Frey als neuer Präsident und Gustav Adolf Wettstein, von Pfäffikon und Bern, in Bern, als neues Mitglied des Verwaltungsrates gewählt. Sie zeichnen unter sich oder je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor.

12. August 1959. Silber-, Glas- und Porzellanwaren, Kaffeemaschinen usw.
R. Bregani, in Bern, Handel mit Silber-, Glas- und Porzellanwaren (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1958, Seite 2906). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Silber-, Glas- und Porzellanwaren, Hotelküchenutensilien, Kaffeemaschinen und Textilien.

12. August 1959. Malerei.
Kohler & Weibel, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Unter dieser Firma sind Otto Kohler, von Burgistein, und Hans Weibel, von Rapperswil (Bern), beide in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 7. August 1959 begonnen hat. Malergeschäft. Schermenweg 170.

Bureau Biel

8. August 1959. Elektro- und Bauelemente.
Elba, Meyerhans & Haller, in Biel. Werner Meyerhans, von Amlikon (Thurgau), in Nidau, güterrechtlich getrennt von Yvonne geb. Gresly, und Otto Haller, von Reinach (Aargau), in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1959 beginnt. Elektro- und Bauelemente. Schützengasse 114.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. August 1959. Nahrungs- und Genussmittel usw.
Produco AG., in Münsingen, Verarbeitung von Nahrungs- und Genussmitteln sowie verwandter Produkte und der Handel damit. Vertretungen aller Art sowie Fabrikation von und Handel mit Spezialitäten für das Hotel- und Gastgewerbe, den Abfüll- und Verpackungsservice für Nahrungs- und Genussmittel sowie verwandter Produkte (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1958, Seite 3106). In der Generalversammlung vom 1. Juli 1959 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500. 50 Aktien wurden durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert, die übrigen 150 Aktien durch Barzahlung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Neu in den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Dr. Wilhelm Corti, von Winterthur und Stabio (Tessin), in Kirchberg (Bern). Er führt Einzelunterschrift. Albert Winterhalder, von Zürich, in Münsingen, bisher Präsident und Delegierter, wurde zum Vizepräsidenten und Delegierten gewählt. Albert Winterhalder führt wie bisher Einzelunterschrift. Zum Prokuristen wurde ernannt: René Lüdi, von Willadingen (Bern), in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder einem andern Prokuristen.

Bureau Trachselwald

8. August 1959.
Buchdruckerei Huttwil A.G., in Huttwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Juli 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buchdruckerei. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll einbezahlt. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen in den Anzeigern für das Amt Aarwangen und Trachselwald. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus vier bis neun Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Bieri, von Trachselwald, in Huttwil, als Präsident; Hans Meer, von Eriswil, in Huttwil, als Vizepräsident; Erich Ruef, von Zürich, in Langenthal, als Sekretär; Hans Lanz, von und in Rohrbach; Max Scheidegger, von und in Huttwil, und Emil Geiser-Mussina, von und in Langenthal, als Mitglieder. Als Betriebsleiter wurde bestimmt Fritz Gränicher, von Röthenbach b. H., in Huttwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Fritz Gränicher führt Einzelprokura. Geschäftslokal: Huttwil, Oberdorf.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

12. August 1959. Buchdruckerei, Papeterie, Buchbinderei usw.
Wilhelm Ilg-Itten, in Wimmis, Buchdruckerei, Papeterie, Buchbinderei, Druck und Verlag des Anzeigers für NST und OST (SHAB. Nr. 108 vom 12. Mai 1925, Seite 825). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

12. August 1959. Import, Export usw.
Credimex A.G., Zweigniederlassung in Sarnen (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1953, Seite 2702), Import-, Export-, Transit- und Handelsgeschäfte aller Art usw., mit Hauptsitz in Zürich. Oscar L. Studer, von Grafenried (Bern), in Luzern, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem einzigen Verwaltungsrat Josef Dasser oder mit dem Direktor Hans Höfer, der nicht mehr Einzelunterschrift führt, sondern ebenfalls kollektiv zeichnet. Josef Dasser zeichnet weiterhin einzeln.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. August 1959. Beteiligungen.
S. A. de Participation à des sociétés d'importation des Pétroles, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. August 1959 eine Aktien-

gesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere an Petrol-Importgesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Thomas M. Speiser, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

13. August 1959. Bureauartikel, technische Neuheiten.
E. Müssgens, in Muttenz, Bureauartikel und technische Neuheiten (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1945, Seite 2460). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. August 1959.
E. Blum Pelzwaren, in Oberwil (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1940, Seite 1364). Diese Einzelfirma wird, weil nicht eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gestrichen.

13. August 1959. Lebensmittel.
Paul Schäfer, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Schäfer-Haas, von Basel, in Muttenz. Vertretungen aller Art, insbesondere aus der Lebensmittelbranche. Lerchenstrasse 6.

13. August 1959. Comestibles.
B. Brodbeck-Seidler, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bruno Brodbeck-Seidler, von und in Liestal. Comestibles. Amthausgasse 2.

13. August 1959. Heizungsanlagen usw.
Paul Grieder, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Grieder-Sutter, von Rünenberg, in Liestal. Heizungen, Lüftungen, Oelfeuerungen. Altbrunnenweg 1.

13. August 1959. Spielwaren usw.
Riva & Kunzmann A.G., in Münchenstein, Handel mit Spielwaren usw. (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2851). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Marc Zimmerlin. Seine Unterschrift ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

11. August 1959. Tricotwirkerei.
Chr. Eschler, in Bühler, mechanische Tricotwirkerei (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1952, Seite 1032). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «Christian Eschler A.G.», in Bühler, erloschen.

11. August 1959. Tricotterzeugnisse.
Christian Eschler A.G., in Bühler. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. August 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation von und den Handel mit Tricotterzeugnissen aller Art bezweckt. Sie ist ferner berechtigt, auch die Fabrikation von und den Handel mit weiteren Erzeugnissen, welche mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen, aufzunehmen und sich an andern Unternehmungen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Chr. Eschler», in Bühler, gemäss Uebernahme-Bilanz per 1. Januar 1959, wonach die Aktiven Fr. 2 083 167.91 und die Passiven Fr. 1 603 167.91 ausmachen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 480 000 ergibt. Hierfür erhält der Sacheinleger 480 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die weiteren 20 Aktien sind durch Verrechnung mit Forderungen liberiert worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Christian Eschler, sen., in Bühler, Präsident; Margrit Eschler-Walser, in Bühler; Kurt Eschler, in Teufen, und Christian Eschler, jun., in Bühler; alle vier von Straubenzell (St. Gallen). Der Präsident führt Einzelunterschrift; die weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Nohblaken.

12. August 1959.
Wohnbaugenossenschaft «Sonnenberg Herisau», in Herisau (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1957, Seite 2368). Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Marcel Lechmann und des Sekretärs Kurt Neugel, welche aus der Verwaltung ausgeschieden sind, sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner Frehner, von Bühler, und neuer Sekretär Hans Frischknecht, von Schwellbrunn, beide in Herisau. Die Unterschrift führen der Präsident, der Sekretär und der Kassier kollektiv zu zweien.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

11. August 1959. Teppiche, Bodenbeläge usw.
Tepiro AG. Rorschach, in Rorschach, Handel mit Teppichen, Bodenbelägen, Vorhang- und Dekorationsstoffen usw. (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1913). Einzelprokura wurde erteilt an Gottfried Eggenberger, von Grabs, in St. Gallen.

11. August 1959. Gewebe, Zwirne.
P. Zweifel & Co. AG., in Henau, Fabrikation von und Handel mit Geweben und Zwirnen aller Art (SHAB. Nr. 70 vom 23. März 1956, Seite 770). Peter Zweifel sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. August 1959.
Carl Federer, Schlosserei, in Berneck (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1917, Seite 1791). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. August 1959. Restaurant.
Frau Rosa Schattauer-Sigrist, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb «Zum Sonnenblick» (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1942, Seite 2438). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

12. August 1959.
Westbau A.-G. St. Gallen, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. August 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Grundstücken und die Ueberbauung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt die Liegenschaft Parzelle Nr. 1496, Stationsstrasse 1, Grundbuch Bruggen, bestehend in Wohnhaus, Magazin, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, zum Kaufpreis von Fr. 100 000. Der Uebernahmepreis wird beglichen durch Uebernahme der bestehenden Pfandschulden im Betrage von Fr. 53 500 und Barzahlung von Fr. 46 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Bolleter, von Zürich, in Arbon, Präsident; Gottlieb Mader, von Neuenegg (Bern), in St. Gallen, und Werner Wehrli, von Küttigen (Aargau), in St. Gallen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Grossackerstrasse 6.

12. August 1959. Ausrüsterei, Druckerei usw.
Heberlein & Co. A.-G., in Wattwil, Betrieb einer Ausrüsterei und Druckerei und Handel mit deren Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1959, Seite 1948). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Tschudi, von Glarus, in Wattwil.

12. August 1959.
Pensions- und Unterstützungskasse der Spinnerei von Spoerry & Co., in Flums, Genossenschaft (SHAB. Nr. 70 vom 27. März 1951, Seite 740). Otto Stoop, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt Viktor Buner, von Tscherlach, Gemeinde Walenstadt, in Flums. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Graubünden — Grisons — Grigioni

11. August 1959. Beteiligungen.
Fibena A.G. (Fibena Société Anonyme) (Fibena Limited), in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 10. August 1959 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Erwerb und die Verwaltung von dauernden Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere durch die Uebernahme von Wertpapieren. Das Grundkapital beträgt Franken 3 000 000 und ist eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. jur. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur, Präsident; Charles L. Falek, von und in Luzern, und Dr. Nicolas J. Bär, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Zum Geschäftsführer wurde ernannt Andreas Jecklin, von Schiers, in Chur. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Geschäftsführer. Domizil: Segantinistrasse 18.

11. August 1959. Immobilien, Beteiligungen, Kunstgegenstände.
Harmoniat GmbH., in Chur (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1959, Seite 1490). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 10. August 1959 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, den Verkauf und die Verwaltung von Immobilien in der Schweiz und im Ausland; den Erwerb, den Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen an Verlagsunternehmungen in der Schweiz und im Ausland, und den Handel mit Kunstgegenständen in der Schweiz und in andern europäischen Ländern.

11 agosto 1959.
Società Immobiliare Pedemonte S.A. Mesocco, in Mesocco (FUSC. del 9 novembre 1956, N° 264, pagina 2834). Il consiglio d'amministrazione è attualmente composto da 3 membri che sono: Americo Marazzi, già amministratore unico, presidente con firma individuale; Werner Müller, di Giovanni, da Zurigo, in Castagnola, con firma individuale, e Mario Pozzi, di Cuno, da Poschiavo, in Lugano, segretario, senza diritto di firma.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

12. August 1959.
Hepa Immobilien A.G., in Steckborn (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1956, Seite 2980). Der Verwaltungsrat Dr. Waldo Riva ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues und einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde Otto Bruggmann, von Münchwilen (Thurgau), in Frauenfeld, gewählt.

12. August 1959. Metzgerei usw.
Josef Koch in Nachlassliquidation, in Romanshorn, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1958, Seite 1348). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

12 agosto 1959. Tessili.
Realini Ada, in Bellinzona, commercio tessili (FUSC. del 3 aprile 1958, N° 78, pagina 932). La ditta è radiata a istanza della titolare, per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

12 agosto 1959. Impianti sanitari, ecc.
Tamburini Amleto, a Massagno, impianti sanitari, ecc., in fallimento (FUSC. del 31 luglio 1959, N° 175, pagina 2161). La pretura di Lugano-Ceresio ha annullato il decreto di fallimento. Il titolare continua il commercio e l'iscrizione sussiste.

Distretto di Mendrisio

12 agosto 1959. Ceramiche, ecc.
Ceramic's Holding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione sotto qualsiasi forma a imprese industriali e commerciali in Svizzera e all'estero, in particolare, nel ramo delle ceramiche e affini. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 8 agosto 1959. Il capitale sociale è di 300 000 fr., suddiviso in 300 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le convocazioni saranno indirizzate agli azionisti per lettera raccomandata o telegramma, in quanto noti; altrimenti mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione da 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Elvio Zoppi fu Francesco, da San Vittore (Grigioni), in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: via Livio 16.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

11 août 1959.
Société du gaz de Lavaux S.A., à Lutry (FOSC. du 16 septembre 1952, page 2301). Les signatures de Jacques Lohner et Henri Schulthess, administrateurs démissionnaires, et Bernard Joss, fondé de pouvoir, sont radiées. Sont désignés comme nouveaux membres du conseil d'administration Bernhard-Jakob Joss, d'Arni (Berne), à Lutry, et Paul-Emil Goepfert, de Winterthour, à Zurich. La

société est dorénavant engagée par la signature individuelle, comme jusqu'ici, de Robert Joss, président, et par la signature collective des administrateurs Bernhard-Jakob Joss et Paul-Emil Goepfert.

Bureau de Lausanne

11 août 1959. Textiles, plumes et duvets.

Neox S.A. (Neox A.G.) (Neox Ltd), à Lausanne, appareils et accessoires de la branche photographique (FOSC. du 2 décembre 1953, page 2918). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 août 1959, la société a désormais pour but: d'importer, d'exporter et de faire toutes les opérations de transit relatives à des produits manufacturés et à des matières premières dans le domaine textile, y compris les plumes et duvets bruts pour literie. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication. Le bureau est transféré à l'Avenue Villamont 15.

11 août 1959. Horticulture, etc.

Emile Curchod, à Lausanne, horticulteur-floriculteur (FOSC. du 22 février 1944, page 441). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

11 août 1959. Porte-plumes, porte-mines.

Waterman-Lausanne S. à r. l., à Lausanne, porte-plumes à réservoirs et porte-mines (FOSC. du 18 mai 1956, page 1284). La raison sociale de l'associé Waterman Pen Company, Inc., à New-York, a été modifiée en «WPC Enterprises, Inc.».

11 août 1959. Immeubles.

Capriccio S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 20 mai 1958, page 1383). L'administrateur Alexandre Brunner est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Frédéric Widmer, de Hasle (Berne), à Lausanne.

11 août 1959. Appareils sanitaires, ferblanterie, etc.

Sanigros S.A., à Lausanne, appareils sanitaires, appareillage et ferblanterie (FOSC. du 22 mars 1957, page 776). L'administratrice Gladys Thomet est épouse de Bernhard Friderich, de St-Gall, à Lausanne.

12 août 1959. Appareils à gaz.

Novogaz S.A., à Lausanne, appareils à gaz ménagers (FOSC. du 14 juillet 1959, page 1997). Les pouvoirs du fondé de procuration André Paris sont éteints.

12 août 1959. Immeubles.

S. I. Clos Davel S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 4 octobre 1957, page 2617). L'administrateur Daniel Martin est décédé; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Madeleine Martin, de Ste-Croix, à Lausanne.

12 août 1959.

Socorex Instruments Médicaux S.A. (Socorex Medizinische Instrumente A.G.) (Socorex Medical Instruments Ltd), à Lausanne (FOSC. du 31 décembre 1958, page 3554). La société a transféré son bureau à l'Avenue d'Entre-Bois 23, Lausanne-Bellevaux.

12 août 1959. Maçonnerie.

I. Caiani, au Mont s. Lausanne. Chef de la maison: Igino Caiani allié Blanc, d'Italie, au Mont s. Lausanne. Entreprise de maçonnerie. Le Mont s. Lausanne.

Bureau de Morges

5 août 1959.

Armed S.A. pour équipements médicaux d'armée (Armed A.G. für medizinische Armee-Ausrüstungen) (Armed Army medical equipment Ltd), à Ecublens. Suivant acte authentique et statuts du 6 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'équipements médicaux d'armée de tous genres, en Suisse et à l'étranger. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Actuellement, Eli Pinkas, de St-Saphorin (Lavaux), à Lausanne, est unique administrateur avec signature individuelle. Bureau: En Crochy, à Ecublens.

Bureau du Sentier

11 août 1959. Boulangerie, épicerie, etc.

Mme A. Rumley, à Chez-le-Maître r. Le Sentier, commune du Chenit. Le chef de cette raison individuelle est Andrée Félicie Rumley née Dutruit, épouse séparée de biens de Jules-César et dûment autorisée par celui-ci, de St-Sulpice (Neuchâtel), à Chez-le-Maître r. Le Sentier, commune du Chenit. Boulangerie, pâtisserie, épicerie.

Bureau de Vevey

12 août 1959.

Cabaret-Dancing Hungaria S.A., Montreux, à Montreux-Planches. Selon procès-verbal authentique et statuts du 31 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. La société a pour but l'exploitation de l'établissement Hungaria à Montreux-Planches (cabaret-dancing, bar, café-restaurant) ou de tous autres établissements similaires. Elle peut s'intéresser à toutes autres opérations mobilières ou immobilières s'y rapportant. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital est libéré: 1) par l'apport, par Félix Zbinden, du mobilier, des installations et des machines de l'établissement précité, selon inventaire au 1er janvier 1959, d'un montant total de 60 000 fr. Cet apport a été payé à Félix Zbinden par la remise de 44 actions de la société valant 44 000 fr., le solde, 16 000 fr., par l'ouverture dans les livres de la société d'un compte-courant à Félix Zbinden; 2) par l'apport, par Bertha Zbinden, des marchandises de l'établissement précité, selon inventaire au 1er janvier 1959, d'une valeur totale de 17 000 fr. Cet apport a été payé à Bertha Zbinden par la remise de 5 actions de la société valant 5000 fr., le solde, 12 000 fr., par l'ouverture dans les livres de la société d'un compte-courant à Bertha Zbinden; 3) par le versement à l'office de consignation de 1000 fr., représentant la libération en espèces d'une action. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés administrateurs Félix Zbinden, président, et Bertha Zbinden, secrétaire, les deux de Zumholz (Fribourg), à Montreux-Planches, qui engagent la société par leur signature individuelle. Bureau de la société: Etablissement Hungaria, avenue Nestlé 19.

12 août 1959.

Société Immobilière Les Vaudrès, à Clarens, à Montreux-Châtelard, société anonyme (FOSC. du 25 septembre 1957, page 2538). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 août 1959, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **S. I. Plan-Midi** et de transférer son siège social à Vevey. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils ont également été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Domicile légal: étude des notaires D. et J. D. Dénéréaz, à Vevey. Le bureau reste av. Rambert 16, à Lausanne.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

11 août 1959. Boulangerie, épicerie, café, bazar.

Marie-Louise Roduit, à Bagnes, boulangerie, épicerie, bazar, café (FOSC. du 30 juillet 1956, page 1981). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 août 1959. Horlogerie.

Georges Sahli, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 26 mars 1953, N° 70). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Neuchâtel

10 août 1959. Fabriques de machines, fonderies, etc.

Sulzer Frères, Société Anonyme, succursale de Neuchâtel, exploitation de fabriques de machines, fonderies, etc. (FOSC. du 28 novembre 1957, N° 279, page 3117), avec siège principal à Winterthour. Dr Hans Sulzer, président, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Georges Sulzer a été nommé président; Dr Herbert Wolfer a été nommé vice-président; Dr Heinrich Wolfer n'est plus vice-président, mais reste administrateur; Dr Henry Sulzer n'est plus directeur, il est nommé administrateur délégué. Tous quatre continuent à engager la société par leur signature collective à deux avec les autres personnes autorisées à signer.

Genf — Genève — Ginevra

10 août 1959. Marques, brevets, etc.

Spanor S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 4 août 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente et l'exploitation de marques, brevets et licences relatifs à des produits chimiques, pharmaceutiques, cosmétiques et diététiques et la participation à d'autres entreprises. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Maurice Hess, président, de et à Genève, et Gérard Ody, secrétaire, de Vaulruz (Fribourg), à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 23, rue du Rhône, bureaux de la Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

11 août 1959. Produits alimentaires.

Gabus-Plojoux et Cie S.A., à Genève, produits alimentaires (FOSC. du 1er juillet 1957, page 1766). Paul Rötheli (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: François Cuénoud, président (inscrit); Martin Huber (inscrit) nommé vice-président, et Jacques-Pierre Guggisberg (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), nommé secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Roger Loup, fondé de pouvoir (inscrit), est domicilié à Sierre (Valais).

11 août 1959. Fromages.

Le Castel S.A., à Chêne-Bourg, fromages (FOSC. du 12 mars 1958, page 706). L'administrateur Albert Blaser n'exerce plus la signature sociale.

11 août 1959. Toutes opérations financières, etc.

Omnico S.A., à Genève, toutes opérations financières et commerciales, etc. (FOSC. du 9 août 1954, page 2053). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juillet 1959, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions, la radiation ne peut encore être opérée.

11 août 1959.

Compagnie Genevoise de Sétif en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1958, page 2955). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

11 août 1959. Participations, etc.

Sarville S.A., à Genève, administration et gestion de participations (FOSC. du 16 juillet 1957, page 1926). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 juillet 1959, la société a décidé de convertir les 50 actions de 1000 fr. composant le capital social en 500 actions de 100 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social de 50 000 fr., entièrement versé, est divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur.

11 août 1959. Marchandises de diverse nature.

Eufrabia S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 4 août 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: de représenter des producteurs et des industriels européens dans tous pays arabes; de traiter toutes opérations commerciales entre l'Europe et les pays du Moyen ou du Proche Orient; d'importer et d'exporter des matières premières, des marchandises et des produits manufacturés ou non entre l'Europe et les pays arabes. La société procèdera à des analyses de marchés et à des études économiques et financières sur les possibilités de développement des pays arabes. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement versé. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Antoine Hafner, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Jean Baumberger, de Henau et Zurich, à Genève, est directeur avec signature individuelle. Locaux: 2, place Neuve.

11 août 1959. Editions, publications.

Pronosties S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 3 août 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'édition et la publication en général, notamment la publication d'une lettre périodique d'informations internationales sous le titre «Pronostics». Le capital social, entièrement versé, est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Charles Burky, président, de et à Genève; Daniel Sher, secrétaire, de nationalité israélienne, à Chêne-Bougeries; Jean-Charles Burky, de et à Genève, et Jean-Pierre Balavoine, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 2, rue Daniel-Colladon.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 176363. Hinterlegungsdatum: 7. April 1959, 17 Uhr.
Triumph-Universa GmbH., Kochergasse 4, **Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Miederwaren, nämlich Mieder, Korsette, Korselette, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel, Büstenhalter sowie die Bestandteile dieser Miederwaren.

Gold-Rose

Nr. 176364. Hinterlegungsdatum: 7. April 1959, 17 Uhr.
Triumph-Universa GmbH., Kochergasse 4, **Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Miederwaren, nämlich Mieder, Korsette, Korselette, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel, Büstenhalter sowie die Bestandteile dieser Miederwaren.

Lady-Rose

Nr. 176365. Hinterlegungsdatum: 7. April 1959, 17 Uhr.
Triumph-Universa GmbH., Kochergasse 4, **Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Miederwaren, nämlich Mieder, Korsette, Korselette, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel, Büstenhalter sowie die Bestandteile dieser Miederwaren.

Uplift

Nr. 176366. Hinterlegungsdatum: 7. April 1959, 17 Uhr.
Triumph-Universa GmbH., Kochergasse 4, **Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Miederwaren, nämlich Mieder, Korsette, Korselette, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel, Büstenhalter sowie die Bestandteile dieser Miederwaren.

Ladyform

Nr. 176367. Hinterlegungsdatum: 7. April 1959, 17 Uhr.
Triumph-Universa GmbH., Kochergasse 4, **Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Miederwaren, nämlich Mieder, Korsette, Korselette, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel, Büstenhalter sowie die Bestandteile dieser Miederwaren.

Ladyline

Nr. 176368. Hinterlegungsdatum: 16. April 1959, 20 Uhr.
Triumph-Universa GmbH., Kochergasse 4, **Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Miederwaren, nämlich Mieder, Korsette, Korselette, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel, Büstenhalter sowie die Bestandteile dieser Miederwaren.

Rosabella

Nr. 176369. Hinterlegungsdatum: 21. April 1959, 18 Uhr.
Robert Lötscher, Ottikerstrasse 14, **Zürich 6.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Musikdosen.

N° 176370. Date de dépôt: 14 mai 1959, 18 h.
International Basic Economy Corporation, Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Vannes et soupapes pour commander l'écoulement des liquides et des gaz.

VALVAIR

N° 176371. Date de dépôt: 14 mai 1959, 18 h.
International Basic Economy Corporation, Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Vannes et soupapes pour commander l'écoulement des liquides et des gaz.

SPEED KING

N° 176372. Date de dépôt: 14 mai 1959, 18 h.
International Basic Economy Corporation, Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Vannes et soupapes pour commander l'écoulement des liquides et des gaz.

AIRMATION

N° 176373. Date de dépôt: 14 mai 1959, 18 h.
International Basic Economy Corporation, Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Vannes et soupapes pour commander l'écoulement des liquides et des gaz.

SINCLAIR-COLLINS

N° 176374. Date de dépôt: 14 mai 1959, 18 h.
International Basic Economy Corporation, Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Vannes et soupapes pour commander l'écoulement des liquides et des gaz.

SICOL

N° 176375. Date de dépôt: 10 juillet 1959, 18 h.
Buchser Hugo, Bureau de documentation industrielle (Buchser Hugo Büro für wirtschaftliche Auskunft und Dokumentierung) (Buchser Hugo Office for Industrial Information), rue de la Tour-de-l'Ile 4, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Journal professionnel.

Nr. 176376. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1959, 11 Uhr.
Rheinpreussen Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Moerserstrasse 151, **Homberg-Niederrhein** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wachse, Leuchtstoffe, flüssige und gasförmige Treib- und Brennstoffe, Benzin, Benzol, Petroleum, Mineralöle, technische Oele und Fette, Schmiermittel, Autoöle, Traktorenöle, Schmierfette.

Nr. 176377. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1959, 11 Uhr.
Rheinpreussen Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Moerserstrasse 151, **Homberg-Niederrhein** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wachse, Leuchtstoffe, flüssige und gasförmige Treib- und Brennstoffe, Benzin, Benzol, Petroleum, Mineralöle, technische Oele und Fette, Schmiermittel, Autoöle, Traktorenöle, Schmierfette.

AUTORAL

Nr. 176378. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1959, 19 Uhr.
Rheinpreussen Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Moerserstrasse 151, **Homberg-Niederrhein** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wachse, Leuchtstoffe, flüssige und gasförmige Treib- und Brennstoffe, Benzin, Benzol, Petroleum, Mineralöle, technische Oele und Fette, Schmiermittel, Autoöle, Traktorenöle, Schmierfette.

Die Marke wird grün, weiss und schwarz ausgeführt.

N° 176379. Date de dépôt: 16 juin 1959, 19 h.
Etablissement Cobilr, c/o Allgemeines Treuunternehmen, **Vaduz** (Liechtenstein). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils et installations de séchage, de chauffage et de ventilation, installations sanitaires, installations et dispositifs pour l'assainissement des constructions, notamment élément condensateur d'humidité des murs.

N° 176380. Data del deposito: 26 giugno 1959, ore 6.
Istituto biochimico I.B.S.A. società anonima, via al Ponte 5, **Massagno** (Ticino); indirizzo per la corrispondenza: Lugano 3.
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico di ogni specie; prodotto chimico biologico ed organico ad uso farmaceutico; prodotto per la disinfezione e la conservazione; specialità per dentisti; prodotto veterinario; prodotto di chimica industriale e cosmetica.

GEOCYCLIN

N° 176381. Date del deposito: 26 giugno 1959, ore 6.
Istituto biochimico I.B.S.A. società anonima, via al Ponte 5, **Massagno** (Ticino); indirizzo per la corrispondenza: Lugano 3.
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico di ogni specie; prodotto chimico biologico ed organico ad uso farmaceutico; prodotto per la disinfezione e la conservazione; specialità per dentisti; prodotto veterinario; prodotto di chimica industriale e cosmetica.

GOLDMYCIN

N° 176382. Data del deposito: 26 giugno 1959, ore 6.
Istituto biochimico I.B.S.A. società anonima, via al Ponte 5, **Massagno** (Ticino); indirizzo per la corrispondenza: Lugano 3.
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico di ogni specie contenente penicillina.

OSVICILLIN

N° 176383. Date del deposito: 26 giugno 1959, ore 6.
Istituto biochimico I.B.S.A. società anonima, via al Ponte 5, **Massagno** (Ticino); indirizzo per la corrispondenza: Lugano 3.
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico di ogni specie; prodotto chimico biologico ed organico ad uso farmaceutico; prodotto per la disinfezione e la conservazione; specialità per dentisti; prodotto veterinario; prodotto di chimica industriale e cosmetica.

TECYCLIN

Nr. 176384. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1959, 11 Uhr.
Robert Lüthard, Bucheggstrasse 149, **Zürich 6/57.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren.

CIC

Nr. 176385. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1959, 12 Uhr.
Mosterei Zweifel & Co., Regensdorferstrasse 20, **Zürich 49.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Geröstete und gesalzene Erdnüssli.

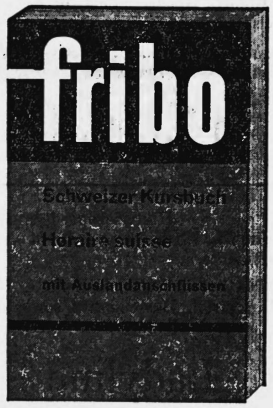
Nr. 176386. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1959, 17 Uhr.
Richard Hudnut, 201 Tabor Road, **Morris Plains** (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zum Aufhellen der Haare.

BRIGHT FUTURE

Nr. 176387. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1959, 16 Uhr.
Buchdruckerei «Union» AG Solothurn, Werkhofstrasse 5, **Solothurn.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Kursbuch im Kleinformat.



Die Marke wird rot, gelb, schwarz und weiss ausgeführt.

Nr. 176388. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1959, 8 Uhr.
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühlstrasse 39, **Zürich 3.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegemittel, kosmetische und pharmazeutische Produkte.

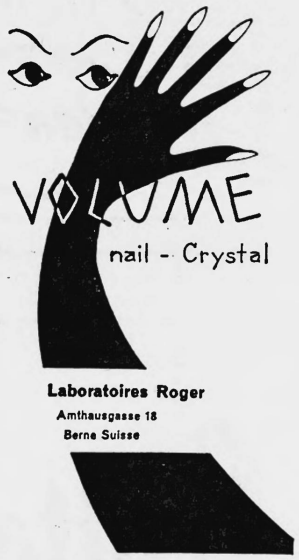
BIO + PLUS

Nr. 176389. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1959, 10 Uhr.
Bigler, Spichiger & Cie. AG, Biglen (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96171.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1959 an.

Möbel aller Art, insbesondere Stahl-, Eisen- und Holzmöbel für Werkstätten, Magazine, Bureaux, Archive und Wohnungen; Einrichtungsgegenstände für Gärten, Veranden, Wohnungen, Läden, Warenlager, Hotels, Spitäler, öffentliche Anstalten, Fabrikbetriebe, Bureaux, Einrichtungen für Registraturen, Karteien und Archive; Werkzeuge, Stollen, Griffe und andere Artikel für den Hufbeschlag.

N° 176390. Date de dépôt: 16 juillet 1959, 15 h.
Roger Bertschy, Amthausgasse 18, **Berne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de parfumerie, cosmétiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques.



Nr. 176391. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1959, 15 Uhr.
A/S Ferrosan, Blegdamsvej 72, **Kopenhagen** (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Desinfektionsmittel zur Bekämpfung von Bakterien und anderen Mikroorganismen.

RODASEPT

Nr. 176392. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1959, 15 Uhr.
A/S Ferrosan, Blegdamsvej 72, **Kopenhagen** (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Desinfektionsmittel zur Bekämpfung von Bakterien und anderen Mikroorganismen.

RODASOL

Nr. 176393. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1959, 20 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), Wolhusen (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

CESPRIN

Nr. 176394. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1959, 9 Uhr.
Gips-Union AG, Talstrasse 83, **Zürich 1.** — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96222.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1959 an.

Hartputzmaterial für Wände und Decken.

CASOLIT

Nr. 176395. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1959, 9 Uhr.
Gips-Union AG, Talstrasse 83, **Zürich 1.** — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96224.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1959 an.

Leimspachtelkitt.

SPATULIN

N° 176396. Date de dépôt: 23 juillet 1959, 18 h.
Buchser Hugo, Bureau de documentation industrielle (Buchser Hugo Büro für wirtschaftliche Auskunft und Dokumentierung) (Buchser Hugo Office for Industrial Information), rue de la Tour-de-l'Ile 4, **Genève.**

Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **175599.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 juillet 1959.

Revues professionnelles.

INTER-EUROPA

Nr. 176397. Hinterlegungsdatum: 2. April 1959, 18 Uhr.
Hermann H. Vontobel, Schooren, **Uerikon-Stäfa** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitamine und Vitamin-Präparate; Kaffee-Extrakt; chemisch-technische, pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte, diätetische Nährmittel, Nahrungs- und Genussmittel aller Art; kosmetische Produkte und Toiletteartikel; Maschinen, Apparate und Geräte aller Art für den Haushalt; Uhren; Bijouterie; Textilerzeugnisse; Büromaschinen und Bürobedarfsartikel; Photoapparate und optische Geräte; Fahrzeuge; Spielzeuge, Präparate und Artikel aller Art für die Pflege und die Ernährung von Kleinkindern; Druckerzeugnisse.

SEGUR

Nr. 176398. Hinterlegungsdatum: 2. April 1959, 18 Uhr.
Hermann H. Vontobel, Schooren, **Uerikon-Stäfa** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Malz-Extrakt; Vitamin-Präparate, pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte, diätetische Nährmittel, Nahrungs- und Genussmittel aller Art, alle unter Verwendung von Malz.

SEGURMALTINE

Nr. 176399. Hinterlegungsdatum: 2. April 1959, 18 Uhr.
Hermann H. Vontobel, Schooren, **Uerikon-Stäfa** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitamine und Vitamin-Präparate; Kaffee-Extrakt; chemisch-technische, pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte, diätetische Nährmittel, Nahrungs- und Genussmittel aller Art; kosmetische Produkte und Toiletteartikel; Maschinen, Apparate und Geräte aller Art für den Haushalt; Uhren; Bijouterie; Textilerzeugnisse; Büromaschinen und Bürobedarfsartikel; Photoapparate und optische Geräte; Fahrzeuge; Spielzeuge, Präparate und Artikel aller Art für die Pflege und die Ernährung von Kleinkindern; Druckerzeugnisse.

SADEC

Nr. 176400. Hinterlegungsdatum: 2. April 1959, 18 Uhr.
Hermann H. Vontobel, Schooren, **Uerikon-Stäfa** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitamine und Vitamin-Präparate; Kaffee-Extrakt; chemisch-technische, pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte, diätetische Nährmittel, Nahrungs- und Genussmittel aller Art; kosmetische Produkte und Toiletteartikel; Maschinen, Apparate und Geräte aller Art für den Haushalt; Uhren; Bijouterie; Textilerzeugnisse; Büromaschinen und Bürobedarfsartikel; Photoapparate und optische Geräte; Fahrzeuge; Spielzeuge, Präparate und Artikel aller Art für die Pflege und die Ernährung von Kleinkindern; Druckerzeugnisse.

SADECSAN

N° 176401. Date de dépôt: 5 mai 1959, 19 h.
Laboratoire L. et J. Cogan, place de la Fusterie 2, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques.

Lydia Dänow

Nr. 176402. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1959, 22 Uhr.
Otto Weickh & Co., Rolandstrasse 10/12, **Zürich 4.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Ski-Polstersocken.

ROLAND

N° 176403. Date de dépôt: 1er juin 1959, 17 h.
American Home Products Corporation, 22 East 40th Street, **New York 16** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Seringues hypodermiques et aiguilles pour les dites seringues.

INJEX

Nr. 176404. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1959, 4 Uhr.
H. Stern Comércio e Indústria S. A., Avenida Rio Branco 173, 4°, **Rio de Janeiro** (Brasilien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Edelmetall- und Doublèwaren.

N° 176405. Date de dépôt: 17 juin 1959, 22 h.
DETEC S.A., rue de la Tour-de-l'Ile 1, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **149751.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 juin 1959.

Produits de désinfection et de désodorisation, matériel hospitalier et chirurgical, appareil de stérilisation, climatisation, humidification.

PARAGERM

Nr. 176406. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1959, 9 Uhr.
Coronet Limited, 14/16, Cockspur Street, **London S.W. 1** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Photographische, kinematographische und stereoskopische Instrumente und Apparate sowie Teile davon. Photographische Chemikalien; Filme, Papier, Platten und Materialien aller Art zu photographischen und Photokopierzwecken.

Coronet

Nr. 176407. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1959, 10 Uhr.
Melida-Kosmetik, Meier & Schneider, Neumarkt 16, **Zürich 1.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte aller Art.

MELIDA

Nr. 176408. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1959, 19 Uhr.
M. & B. Dändliker, Im Thomasgarten 8, **Oberwil** (Baselland).
Handelsmarke.

Raumluftverbesserer in Aerosoldosen.

Nr. 176409. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1959, 18 Uhr.
Registra AG, Flüelastrasse 10, **Zürich 9/48.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibutensilien, insbesondere Damen-Füllhalter.

SOENNECKEN
BIJOU

Nr. 176410. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1959, 16 Uhr.
Gummi-Werke Richterswil AG, Richterswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Polyaether-Polyurethan Schaumstoffe.

Nr. 176411. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1959, 16 Uhr.
Gummi-Werke Richterswil AG, Richterswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenbelag aus Polyvinylchlorid in Platten und Bahnen.

Nr. 176412. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1959, 18 Uhr.
Erismann & Cie., Appenzellerstrasse 113, **Rheineck.**
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94723.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1959 an.

Konfiseriewaren, mit Früchten hergestellt.

fruttal

N° 176413. Date de dépôt: 14 juillet 1959, 18 Uhr.
Matériel industriel S.A., Grand-Pont 2, **Lausanne.**
Marque de commerce.

Garages automatiques pour véhicules automobiles.

PARKALL

Nr. 176414. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1959, 20 Uhr.
Werner Obrecht, Wiedlisbach (Bern). — Handelsmarke.

Fingerringe (Trauringe, Steinringe, Siegelringe).

WOV

Nr. 176415. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1959, 11 Uhr.
Gebrüder Roggli, Hilterfingen am Thunersee (Bern).
Produktions- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **95165.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1959 an.

Blumensamen und Pensécsamen.

ALPENGLÜHN

Nr. 176416. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1959, 11 Uhr.
Gebrüder Roggli, Hilterfingen am Thunersee (Bern).
Produktions- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **95166.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1959 an.

Blumensamen und Pensécsamen.

THUNERSEE

Nr. 176417. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1959, 11 Uhr.
Gebrüder Roggli, Hilterfingen am Thunersee (Bern).
Produktions- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **95327.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1959 an.

Blumensamen und Pensécsamen.

BERNA

N° 176418. Date de dépôt: 20 juillet 1959, 18 h.
Montres Universal, Perret & Berthoud S.A. (Universal Watches, Perret & Berthoud Ltd), Grand Quai 24, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

JETROUTER

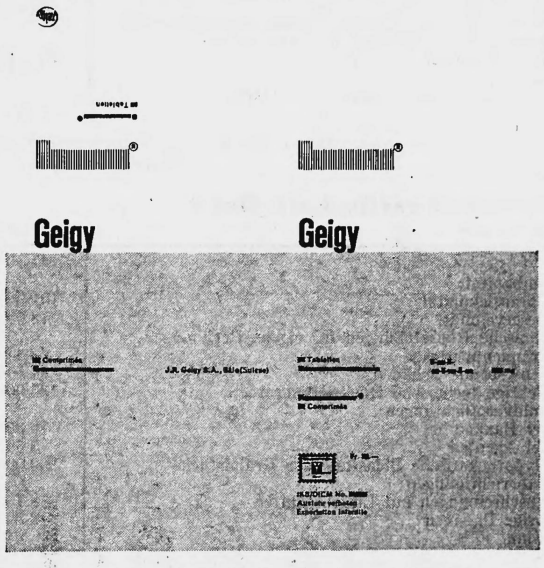
Nr. 176419. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1959, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

TOFAZOLIDIN

Nr. 176420. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1959, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).



Die Marke wird orange, schwarz und weiss ausgeführt.

Nr. 176421. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1959, 18 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

BepHandos

Nr. 176422. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1959, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See. — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **95710.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1959 an.

Düngemittel, chemische und chemisch-technische Produkte, Bodenverbesserungsmittel, Desinfektionsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel.

Nr. 176423. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1959, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See. — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **95711.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1959 an.

Düngemittel, chemische und chemisch-technische Produkte, Bodenverbesserungsmittel, Desinfektionsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel.

Nr. 176424. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1959, 6 Uhr.
H. Ziegler, MONOPOL-Produkte, Studerweg 1a, **Kilchberg** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95820.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1959 an.

Gefestigtes Glyzerin für Hautpflege.

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 101499. — J. & J.M. Worrall Limited, Salford 5 (Lancashire, Grossbritannien). — Uebertragung an **English Velvets Limited,** Ordsall Dyeworks, Ordsall Lane, **Salford 5** (Lancashire, Grossbritannien). — Eingetragen den 6. August 1959.

Marke Nr. 114600. — Teigwarenfabrik Frauenfeld A.G. vorm. Gebr. Rutishauser, Frauenfeld. — Uebertragung an **A. Etter-Egloff Teigwarenfabrik A.G., Weinfelden,** — Eingetragen den 5. August 1959.

Marque N° 134203. — J. & J.M. Worrall, Limited, Manchester (Grande-Bretagne). — Transmission à **English Velvets Limited,** Ordsall Dyeworks, Ordsall Lane, **Salford 5** (Lancashire, Grande-Bretagne). — Enregistré le 6 août 1959.

Marke Nr. 174243. — Johnson & Johnson, New Brunswick (New Jersey, USA). — Uebertragung an **McNeil Laboratories, Incorporated,** 2900 North Seventeenth Street, **Philadelphia** (Pennsylvania, USA). — Eingetragen den 5. August 1959.

Löschungen — Radiations

Marken Nrn. 99080, 100515, 135552. — **The American Tobacco Company, New York** (USA). — Gelöscht am 5. August 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marca N° 169202. — **Antonio Morosoli, Lugano.** — Radiazione su domanda degli eredi del titolare. — Registrato il 5 agosto 1959.

Marque N° 172849. — **Etienne Bourgeois, Dampriehard** (Doubs, France). — Radiée le 4 août 1959 à la demande du titulaire.

Marque N° 173642. — **Fabrique Suisse des Produits au lait Guigoz S.A., Vuadens** (Fribourg). — Radiée le 3 août 1959 à la demande de la maison titulaire.

Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1958

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	4 000 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	10 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	14 030 350	—	Reservefonds	5 000 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	6 935 000	—	Spezialreserven:		
Uebrige Aktien	1 359 500	—	Reserve für aussergewöhnliche Ereignisse	2 500 000	—
Uebrige Wertschriften	485 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundpfandtitel	17 449 791	40	Prämienüberträge	27 174 356	—
Grundstücke	11 216 000	—	Deckungskapital für laufende Renten	131 300	—
Darlehen an Immobiliengesellschaften	120 000	—	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherungen	1 810 341	—
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 186 259	96	Schwebende Schäden	15 388 874	—
Guthaben bei Banken	2 686 665	—	Uebrige technische Rückstellungen. Abonnenten-Unfallversicherung	3 222 000	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	657 334	95	Deckungskapital-Lebensversicherung	383 703	—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 802 589	12	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 467 597	91
Depots aus übernommenen Versicherungen	6 763 431	80	Depots aus abgegebenen Versicherungen	1 844 971	82
Mobiliar und Material	1	—	Schuldverpflichtungen:		
Kautionen von Verlagsgesellschaften	3 222 000	—	bei Agenten	1 509 236	79
Uebrige Aktiven	615 021	50	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (selbständige Stiftung): Fr. 10 880 469.—		
			Uebrige Passiven	552 211	55
Garantieverpflichtungen: Fr. 4 059 000.—			Gewinn	1 544 352	66
			Garantieverpflichtungen: Fr. 4 059 000.—		
	72 528 944	73		72 528 944	73

Bern, den 30. Juni 1959.

Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft
Schuler.

EPONA, Allgemeine Tier-Versicherungs-Gesellschaft, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1958

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	240 415	50	Garantiekapital	101 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	11 450	—	Reservefonds	18 000	—
Uebrige Wertschriften	1 644	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundstücke	342 730	—	Prämienüberträge	63 440	20
Kassabestand und Postcheckguthaben	22 093	61	Schwebende Schäden	34 534	85
Guthaben bei Banken	930	10	Uebrige technische Rückstellungen	135 000	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	928	45	Schuldverpflichtungen:		
Mobiliar und Material	1	—	bei Banken	79 800	15
Uebrige Aktiven	33 546	85	bei Agenten	3 692	20
			Hypothekarische Belastung der Grundstücke	200 000	—
			Wertberichtigungen:		
			Abschreibungen auf Liegenschaften	8 730	—
			Uebrige Passiven	8 897	05
			Gewinn	645	06
	653 739	51		653 739	51

Bern, den 30. Juni 1959.

Epona, Allgemeine Tier-Versicherungs-Gesellschaft, Bern
P. Hofstetter. Steffen.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1958

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	5 000 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	24 524 962	—	Reservefonds	5 000 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	5 520 726	—	Spezialreserven:		
Uebrige Aktien	6 661 639	—	Dispositionsfonds	500 000	—
Uebrige Wertschriften	974 280	—	Kursreserve	500 000	—
Grundstücke	2 000 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	123 747	—	Prämienüberträge	12 140 000	—
Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter	581 901	—	Schwebende Schäden	20 450 000	—
Kassabestand und Postcheckguthaben	297 091	15	Uebrige technische Rückstellungen	2 000 000	—
Guthaben bei Banken	4 246 864	14	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	2 336 486	96
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 831 485	85	Depots aus abgegebenen Versichcrungen	1 459 716	20
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 773 478	38	Schuldverpflichtungen:		
Depots aus übernommenen Versicherungen	2 719 919	41	bei Agenten	1 178 691	50
			Hypothekarische Belastung der Grundstücke	135 636	—
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (selbständige Stiftung): Fr. 10 556 204.—		
			Uebrige Passiven	2 289 124	90
			Gewinn	1 266 438	37
Garantieverpflichtungen: Fr. 1 061 000.—			Garantieverpflichtungen: Fr. 1 061 000.—		
	59 256 093	93		59 256 093	93

Zürich, den 30. Juni 1959.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
Nievergelt. Reimmann.

Turica Versicherungs- und Rückversicherungs- Gesellschaft in Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1958

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	1 000 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktien- oder Garantickapital	2 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	5 174 680	—	Reservefonds	1 400 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	1 605 000	—	Spezialreserven:		
Uebrige Aktien	544 440	—	Reserve für Kursverluste	150 000	—
Uebrige Wertschriften	90 500	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	835	—	Prämienüberträge	1 535 000	—
Guthaben bei Banken	274 900	96	Schwebende Schäden	3 935 000	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	60 948	83	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	716 437	04
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 160 237	99	Depots aus abgegebenen Versicherungen	6 718	—
Depots aus übernommenen Versicherungen	174 252	—	Schuldverpflichtungen:		
			bei Agenten	15 948	—
			Uebrige Passiven	170 000	—
			Gewinn	156 691	74
Garantieverpflichtungen: Fr. 35 000.—			Garantieverpflichtungen: Fr. 35 000.—		
	10 085 794	78		10 085 794	78

Zürich, den 30. Juni 1959.

Turica Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft
Nievergelt. Reimmann.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1959

(OZD) Die Aussenhandelsergebnisse des Monats Juli sind gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres bei der Einfuhr um 80,9 auf **701,6 Mio Fr.** (Vormonat: 726,1 Mio) gestiegen und haben sich bei der **Ausfuhr** um 38,5 auf **616,8 Mio Fr.** (Vormonat: 594,6 Mio) erhöht. Der Wert unseres Aussenhandels erreicht je Arbeitstag 26 Mio Fr. (Juli 1958: 23 Mio) beim Import und 22,8 Mio Fr. (Juli 1958: 21,4) beim Export.

Entwicklung der Handelsbilanz

Zeitabschnitt	Einfuhr: Wagen zu 10 t	Einfuhr: Werte in Mio Fr.	Ausfuhr: Wagen zu 10 t	Ausfuhr: Werte in Mio Fr.	Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
1958 Juli	118 075	620,7	7 781	578,3	42,4	93,2
1959 Juni	134 496	726,1	9 123	594,6	131,5	81,9
1959 Juli	127 340	701,6	9 714	616,8	84,8	87,9
1958 Januar-Juli	670 594	4 310,5	49 360	3 748,3	562,2	87,0
1959 Januar-Juli	726 031	4 564,5	59 403	3 958,5	606,0	86,7

Der Passivsaldo unserer **Handelsbilanz** in Höhe von 84,8 Mio Fr. liegt im Juli 1959 um 46,7 Mio unter dem Fehlbetrag des vorangegangenen Juni, aber um 42,4 Mio über dem Einfuhrüberschuss des vorjährigen Juli.

Der **wertgewogene Mengenindex** (1949 = 100) registriert bei der Einfuhr einen Stand von 224 und weist gegen Juli 1958 eine Zunahme um 31 Punkte auf, während der Ausfuhrmengenindex mit 231 um 25 Punkte gestiegen ist. An der Ein- und Ausfuhrbelebung sind vornehmlich Fabrikate und Rohstoffe beteiligt. Von Juni auf Juli 1959 hat sich indessen lediglich der Exportmengenindex erhöht.

Einfuhr. Bei den Lebens-, Genuss- und Futtermitteln figurieren gegen Juli 1958 und Juni 1959 die Bezüge von Weizen, Rohzucker, Fassweln und Oelfrüchten mit teilweise bedeutenden Abnahmen. Im Gegensatz hiezu überschreiten die Eindeckungen mit Hafer, Frischobst, Kristallzucker und Futtergerste die Ergebnisse beider Vergleichmonate. Mais ist ausschliesslich gegen Juli 1958 in verringertem, Reis und Südfrüchte dagegen in vergrössertem Umfang eingeführt worden. Gegen Juni 1959 wurden ferner weniger Braustoffe, Frischgemüse und Kakaobohnen importiert.

Die Versorgung mit ausländischen Roh- und Betriebsstoffen weist innert Jahresfrist, gesamthaft betrachtet, steigende Tendenz auf. Dabei verzeichnet die Zufuhr von Kohlen, Heiz- und Gasöl — bei gesunkenem Wert — eine Gewichtszunahme, unterschreitet aber vor allem mengenmässig erheblich die Importziffern des Vormonats. Benzin ist vornehmlich gegenüber Juni 1959 in grösserem Ausmass aus dem Ausland bezogen worden. Verglichen mit dem Vorjahrsjuli sind die Mehrbezüge von Eisenblech, Roheisen und -stahl sowie von Bau- und Nutzholz beachtenswert. Die Eindeckungen mit Eisenbahnschienen und -schwellen haben hingegen nachgelassen.

Wenn der Bezug von Fabrikaten gegenüber Juli 1958 wertmässig angezogen hat, so ist dies zur Hauptsache auf die erhöhten Importe von Automobilen und Maschinen zurückzuführen. Ferner hat sich namentlich auch die Einfuhr von Kautschukwaren, Leder und Farbwaren vergrössert. Innert Monatsfrist ist die Einfuhr von Maschinen gestiegen, diejenige von Instrumenten und Apparaten dagegen gesunken.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

		Ausfuhrwerte Juli 1958	Ausfuhrwerte Juni 1959	Ausfuhrwerte Juli 1959	Wertgewogener Ausfuhrmengenindex Juli 1958	Wertgewogener Ausfuhrmengenindex Juni 1959	Wertgewogener Ausfuhrmengenindex Juli 1959
		in Mio Fr.			(1949 = 100)		
Textilindustrie		58,5	64,8	66,1	154	178	183
davon:							
Baumwollgarne		4,8	5,6	5,3	100	146	137
Baumwollgewebe		9,9	11,7	12,3	131	166	176
Stickereien		9,1	10,1	10,5	196	207	252
Schappe		0,7	0,9	0,7	111	163	126
Kunstfasergarne		8,2	9,7	8,4	263	307	257
Seiden- und Kunstseidenstoffe		7,3	8,0	8,6	91	105	110
Seiden- und Kunstseidenbänder		1,0	1,2	1,0	104	116	105
Wollgarne		2,8	3,4	3,3	173	260	259
Wollgewebe		3,1	3,1	3,4	237	305	283
Wirk- und Strickwaren		3,5	3,0	3,9	100	83	111
Konfektion		4,3	3,9	4,2	219	183	205
Hutgeflechtindustrie		0,8	0,8	0,7	36	39	32
Schuhindustrie		3,6	2,3	4,0	169	134	212
davon:							
Lederschuhe	in 1000 Paar	84,1	65,1	110,0	159	125	206
Uebrige Schuhe	in 1000 Paar	34,8	29,9	27,1	626	547	507
Metallindustrie		326,9	321,5	325,6	192	197	201
davon:							
Aluminium		8,4	11,7	9,7	184	250	209
Maschinen		146,7	144,2	145,7	210	209	207
Uhren	in 1000 Stück	3118,7	3344,0	3628,5	158	167	184
	in Mio Fr.	99,2	93,9	101,3			
Instrumente und Apparate		46,1	44,7	43,1	231	217	223
Chemische und pharmazeutische Industrie		99,6	113,9	120,4	253	323	336
davon:							
Pharmazeutika		50,9	49,2	52,4	318	342	400
Parfümerien		4,5	5,1	4,2	305	360	325
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch		16,4	21,1	18,2	342	533	347
Anilinfarben		21,3	31,2	37,6	154	247	289
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen		3,4	3,3	3,3	213	210	200
Nahrungs- und Genussmittel		34,2	31,0	32,2	222	212	218
davon:							
Schokolade		2,8	2,6	3,1	433	409	480
Milchkonserven und Kindermehl		2,8	2,6	2,9	349	353	395
Käse		12,6	10,9	11,3	244	214	222
Suppen- und Bouillonprodukte		5,7	3,1	3,3	2092	1136	1221
Tabakfabrikate		4,3	4,2	3,8	152	135	111

Ausfuhr. Die bei der Ausfuhr gegen Juni 1959 und Juli 1958 eingetretene Wertzunahme wird in erster Linie von der chemisch-pharmazeutischen Industrie getragen. So verzeichnen namentlich die Verkäufe von Anilinfarben eine beträchtliche Ausweitung. Der Export von Pharmazeutika weist ebenfalls eine Wertsteigerung auf, während Chemikalien für gewerblichen Gebrauch innert Monatsfrist in verringertem Umfang ausgeführt wurden. Bei den Textilien hat sich der Versand namentlich gegen Juli 1958 vergrössert, und zwar insbesondere bei Baumwollgeweben, Stickereien sowie Seiden- und Kunstseidenstoffen. Der Absatz von Hutgeflechten ist gegenüber beiden Vergleichsperioden annähernd stabil geblieben. Unsere Lieferungen von Lederschuhen haben, verglichen mit dem Vormonat, einen Aufschwung erfahren und übersteigen das vorjährige Ergebnis. Im Bereich der Metallbranche hat sich die Ausfuhr von Maschinen gegen beide Vergleichsmonate nicht wesentlich verändert. Uhren figurieren der Stückzahl nach namentlich gegenüber dem vorjährigen Juli mit grösseren Exportbetreffnissen. Instrumente und Apparate verzeichnen dagegen geringere Ausfuhrwerte. Unterschiedlich ist die Entwicklung bei Nahrungs- und Genussmitteln, indem vornehmlich Schokolade die Daten beider Monate (Juni 1959 und Juli 1958) übertrifft, während der Versand von Tabakfabrikaten einen Ausfall registriert. Der Absatz von Käse sowie von Suppen- und Bouillonprodukten weist gegen den vorjährigen Juli eine beachtliche Einbusse auf.

Bezugs- und Absatzländer. Im Vergleich zum Vorjahrsjuli entfällt auf den europäischen Wirtschaftsraum eine Importzunahme von 72,7 Mio Fr., auf die überseeischen Gebiete eine solche von 8,2 Mio. Die Exportsteigerung betrifft in ungefähr gleichem Umfang den Warenverkehr mit Europa (+ 18,3 Mio Fr.) und den Handel mit Uebersee (+ 20,2 Mio). Der Wertanteil an unserer Gesamtein- bzw. -ausfuhr hat sich innert Jahresfrist lediglich beim Import zugunsten des Europaverkehrs entwickelt.

Unsere Mehrbezüge aus Europa entfallen vor allem auf grössere Lieferungen aus Westdeutschland und Grossbritannien. Importsteigerungen sind ferner u. a. im Geschäft mit Frankreich, Italien, den Benelux-Staaten und Oesterreich zu verzeichnen. Dagegen hat sich die Einfuhr aus Spanien verringert. Im Bereich der überseeischen Gebiete haben sich die Käufe vornehmlich in den Vereinigten Staaten von Amerika vergrössert. An der Verstärkung unserer Eindeckungen sind der Australische Bund, Brasilien und Japan in geringerem Umfang beteiligt, während namentlich die kanadischen Lieferungen nach der Schweiz das entsprechende Vorjahresergebnis nicht mehr erreichen.

Die Exportzunahme betrifft in erster Linie unser Geschäft mit den USA. Aber auch Westdeutschland und Grossbritannien haben mehr Schweizer Waren aufgenommen als im gleichen Monat des Vorjahres. Weniger stark ins Gewicht fällt die Mehrausfuhr nach Italien und Polen sowie nach Brasilien, China, der Südafrikanischen Union und Mexiko. Demgegenüber haben insbesondere Spanien und mit Abstand auch Schweden als Abnehmer für unsere Erzeugnisse gegen Juli 1958 an Bedeutung verloren.

Das Handelsbilanzdefizit von 84,8 Mio Fr. ist aus einem Passivum von 174,9 Mio im Güteraustausch mit Europa und einem Aktivsaldo von 90,1 Mio Fr. im Handel mit Uebersee entstanden. Erhebliche Importüberschüsse ergeben sich im Warenaustausch mit Westdeutschland, Frankreich, Italien, Grossbritannien und den Benelux-Ländern, wogegen u. a. im Verkehr mit China, Venezuela, Mexiko, den Vereinigten Staaten, der Südafrikanischen Union und dem Australischen Bund sowie mit Spanien und Polen mehr aus- als eingeführt wurde.

Bezugs- und Absatzländer

	Einfuhr Juli 1958	Einfuhr Juni 1959	Einfuhr Juli 1959	Einfuhr Juli 1958	Einfuhr Juli 1959	Ausfuhr Juli 1958	Ausfuhr Juni 1959	Ausfuhr Juli 1959	Ausfuhr Juli 1958	Ausfuhr Juli 1959
	in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr		in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr	
Westdeutschland	176,5	190,3	202,1	28,4	28,8	92,9	98,4	102,3	16,1	16,6
Oesterreich	11,9	14,8	14,7	1,9	2,1	18,8	18,6	18,5	3,3	3,0
Frankreich	65,9	83,9	77,4	10,6	11,0	42,7	42,6	41,5	7,4	7,6
Italien	74,1	81,6	83,4	11,9	11,9	45,6	48,8	49,0	7,9	7,9
Belgien-Luxemburg	26,5	32,7	28,5	4,3	4,1	21,4	23,9	21,6	3,7	3,5
Niederlande	33,4	32,5	37,6	5,4	5,4	21,3	24,2	22,4	3,7	3,6
Grossbritannien	37,3	59,5	59,2	6,0	8,4	31,2	35,4	37,3	5,4	6,0
Spanien	5,0	4,8	3,5	0,8	0,5	15,4	11,4	9,2	2,7	1,5
Dänemark	5,2	5,8	5,3	0,8	0,8	9,3	9,3	9,1	1,6	1,5
Norwegen	3,3	2,1	4,3	0,5	0,6	6,1	5,4	5,5	1,1	0,9
Schweden	9,0	10,1	10,3	1,4	1,5	15,6	14,6	14,4	2,7	2,3
Polen	2,8	3,1	2,3	0,5	0,3	3,9	3,0	7,3	0,7	1,2
Tschechoslowakei	5,6	6,2	5,0	0,9	0,7	5,3	7,4	4,4	0,9	0,7
Südafrikan. Union	1,6	1,8	2,1	0,3	0,3	7,0	6,4	8,1	1,2	1,3
China	3,7	3,7	3,0	0,6	0,4	13,8	11,0	15,4	2,4	2,5
Japan	5,4	8,8	6,5	0,9	0,9	7,5	7,6	7,8	1,3	1,3
Kanada	13,3	21,2	10,2	2,1	1,5	16,0	10,5	15,0	2,8	2,4
Vereinigte Staaten	65,9	80,3	69,1	10,6	9,8	55,8	64,7	75,1	9,7	12,2
Mexiko	2,2	2,2	2,6	0,4	0,4	8,3	8,0	9,3	1,4	1,5
Venezuela	1,3	1,6	0,4	0,2	0	8,5	9,0	9,3	1,5	1,5
Brasilien	3,1	5,3	4,8	0,5	0,7	7,4	7,8	9,5	1,3	1,5
Argentinien	5,0	4,6	5,5	0,8	0,8	7,1	9,9	7,4	1,2	1,2
Australischer Bund	1,5	3,9	3,4	0,2	0,5	10,0	6,6	9,3	1,7	1,5

189. 17. 8. 59.

Spanien

Barhinterlage vor der Wareneinfuhr

Im Rahmen seiner Währungs- und Wirtschaftsreform hat Spanien am 4. August 1959 verfügt, dass die Importeure — soweit die Einfuhr nicht vom Staat direkt getätigt wird — 25% des fob-Warenwertes bei der Bank von Spanien in bar zu hinterlegen haben. Das Depot ist vor Erteilung der Einfuhrbewilligung, bzw. vor Einreichung der Einfuhrdeklaration für liberalisierte Waren zu leisten. Der Betrag wird nach vorgenommener Verzollung dem Importeur wieder zur Verfügung gestellt, bzw. mit dem entsprechenden Zollbetreffnis verrechnet oder, falls die Einfuhr nicht erfolgt, auf Gesuch hin zurückerstattet. 189. 17. 8. 59.

Espagne

Dépôt en espèces avant les importations de marchandises

Dans le cadre de sa réforme monétaire et économique, l'Espagne a décrété le 4 août 1959 que les importateurs doivent — pour autant que l'importation ne soit pas effectuée directement par l'Etat — déposer le 25% de la valeur fob de la marchandise auprès de la Banque d'Espagne. Le dépôt doit être exécuté avant la délivrance du permis d'importation ou avant la présentation de la déclaration d'importation pour les marchandises libérées. Après le dédouanement, la somme sera remise à la disposition de l'importateur, respectivement compensée avec le montant correspondant des droits d'entrée ou, si l'importation n'a pas lieu, restituée sur demande. 189. 17. 8. 59.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 287 vom 14. August 1959 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.36	Bulgarien	63.36
14.32 7/8	Griechenland	14.47 1/8
1.4576	Jugoslawien	1.4576
107.48	Polen Warenverkehr	108.04
17.91	Polen Uebrige Zahlungen	18.01
71.82 7/8	Rumänien	71.82 7/8
7.299	Spanien	7.299
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4844	Türkei	0.4859
	Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak, Kupfer; Rosinen, Feigen, Haselnüsse	
36.969	Ungarn	37.523

189. 17 8. 59.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Nationale Briefmarken-Ausstellung, St. Gallen

vom 21. bis 30. August 1959 in den OLMA-Hallen 6 + 6a
Täglich geöffnet 10-22 Uhr
Eintrittspreis Fr. 2.—

Offizieller Ballonpostflug
29. August 1959

CONTACT

heissen die neuen WAGNER SPEZIALITÄTEN:

Selbstklebe-Briefumschläge
Selbstklebe-Versandtaschen
Selbstklebe-Kanzleicouverts
Selbstklebe-Zahltagstaschen

Kein Anfeuchten, keine Schwämmchen, ein kurzer Druck — und Couverts wie Teschen sind ohne Zeitverlust sauber und sicher verschlossen.

Verlangen Sie bitte Muster von

WAGNER & CIE
ZÜRICH 9/48 PAPIERWARENFABRIK

Direkter Import aus den USA

Zufolge Anschaffung von Electronic und Lochkarten
sehr günstig zu verkaufen

National Buchhaltungsmaschinen

4 Zählwerke, Volltext-Kurztext, Auto Datum von Fr. 4700.— an
6 Zählwerke, von Fr. 6200.— an.

National Buchungsautomaten

neueste Modelle, direkte Subtraktion in allen Werken
6 Zählwerke, 20 oder 26" Frontfeef
10 Zählwerke
16 Zählwerke
alle Maschinen wie neu, vollständig revidiert, mit langjähriger Garantie.
Organisation und Einführung durch Fachleute.
Prima Referenzen aus allen Branchen.

Sich wenden an Rebuma Suter, Uetlibergstr. 350, Zürich 45
Telephon (051) 33 66 36.

WALTHER Duplex

Zwei 12-stellige Saldierwerke in einer Maschine. Wahlweiser Direktanruf von Werk 1, Werk 2 oder beider Werke gleichzeitig durch individuelle Werktasten. Automatische Summenspeicherung. Arbeitstempo 200 Drucke in der Minute.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

POSEIDON LINIEN

Schnell-Fracht- und Passagier-Dienst

CANADA / USA / GROSSE SEEN

SOMMERDIENST, ERÖFFNUNG DES «SEAWAY»

Nach dem Bestimmungsort: GROSSE SEEN
(Toronto, Hamilton, Cleveland, Detroit, Milwaukee, Chicago)

von	Antwerpen	Rotterdam	Bremen	Hamburg
Elisabeth Schulte	25. 8.	23. 8.	28. 8.	30. 8.

Nach dem Bestimmungsort: ST. LAURENT
(Montreal, Quebec, Drei Seen)

von	Antwerpen	Rotterdam	Bremen	Hamburg
Transatlantic	31. 8.	28. 8.	3. 9.	6. 9.
Poseidon	11. 9.	8. 9.	14. 9.	17. 9.

Nach dem Bestimmungsort: OBERE SEEN
(St. John's NF, St. Pierre, Buffalo, Detroit, Sault Ste-Marie, Port Arthur, Fort Williams, Duluth)

von	Antwerpen	Rotterdam	Bremen	Hamburg
Transerie	7. 9.	9. 9.	11. 9.	13. 9.

Konnossements für sämtliche Städte im Innern von Canada und den Vereinigten Staaten
Auskünfte, Platzreservierungen durch Ihren Spediteur oder durch die Agenten für die Schweiz

TRAMARSA S. A.
17, rue du Mont-Blanc
GENF
Tel. 32 60 45

TRAMARSA S. A.
Spalenring 149
BASEL
Tel. 23 59 73

MOOR TRANSPORT AG
BASEL
Voltastraße 111
Tel. (061) 43 98 98

Gegen Arterienverkalkung

Gerade fettreiche Speisen sind gefährlich...

denn die Arterienverkalkung beginnt meist mit Fettkörpereinlagerung in den Gefäßwänden. Auch sonstige Alterserscheinungen und Hautkrankheiten sind oft auf ungenügende Fettverdauung zurückzuführen. UFAROL – aus dem Samen der Färberdistel hergestelltes, reines Pflanzenprodukt – normalisiert den Fetthaushalt im Organismus. Es sind die hochungesättigten Fettsäuren, die aus UFAROL ein bemerkenswertes Erzeugnis der heutigen Pharmazeutik machen.
Erhältlich in Apotheken und Drogerien.

Prospekt durch Ledermann, Spahr AG., Bern 9

ZO verarbeitet auch
Plexiglas und
Perspex
zu Ständern
Abdeckungen
Maßstäben
Reklameartikeln
Laborgeräten

Celluloidwarenfabrik
Zollikofen AG
Zollikofen-Bern, Tel. 031/65 00 22

120 m² Lagerraum

absolut trocken, 100 kg Tragkraft pro Quadratmeter, lichte Höhe 3 m, Lift, Geleiseanschluß, große Parkplätze direkt an Hauptverkehrsader.
Anfragen sind erbeten unter Chiffre HAB 50091 an Publicitas Bern.

INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulanten Bedingungen besorgt von
LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO
Gegründet 1915

Beweglich, wandelbar und ausbaufähig sind die DOMINO-Büromöbel — und formschön dazu! Dokumentation von
Rüegg-Naegeli
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

Aus dem Inhalt von Nr. 7/8 (Juli/August 1959)

Der Steuerwettstreit der Kantone,

le revenu imposable des entreprises individuelles et le nécessité de tenir une comptabilité conforme aux exigences commerciales,

Pauschalierung der Liegenschaftsunkosten sowie Rechtsprechung.

Jahresabonnement Fr. 30.–
Einzelnummer Fr. 3.–

Verlangen Sie Gratisprobenummern

STEUER REVUE

Cosmos-Verlag Bern

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentlichen Inventars

Erblasser:

Fritz Leisinger

geb. 1888, ledig, Inhaber eines Elektro-Installationsgeschäftes, von Basel, zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Leonhardsgraben 50.

Todestag: 6. August 1959.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger bis 15. September 1959.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

«Elektra»

Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität in Liquidation

Sarnen

Die Liquidationskommission hat beschlossen, eine 4. Liquidationsverteilung von

Fr. 8.— netto pro Prioritätsaktie

vorzunehmen. Die Auszahlung erfolgt ab 17. August 1959 gegen Einreichung von Coupon Nr. 12 dieser Titel durch die nachstehenden Banken:

in Zürich:	Schweizerische Bankgesellschaft Bank Leu & Co. AG. Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
in Basel:	Herren A. Sarasin & Cie.
in Genf:	Herren Pictet & Cie.

Sarnen, den 12. August 1959.

Für die Liquidationskommission,
der Präsident: Dr. F. Funk.